REQUIEM FOR THE LIVING TEXTS

Note: In some cases, the traditional texts have been re-arranged slightly. Some extra-liturgical texts have been interpolated, and the traditional Dies Irae has been replaced by a biting essay on the vanity and pain of existence. The two movements which then follow have been inverted from their usual order: the Agnus Dei is offered as a prayer to the Lamb of God for an answer to pain and sorrow, and the Sanctus then follows as an awe-inspired response.

**1. Introit - Kyrie**

(*Choir)*

Requiem aeternam dona eis, Domine,

et lux perpetua luceat eis.

Exaudi orationem meam,

ad te omnis caro veniet.

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

*Rest eternal grant to them, O Lord,*

*and let perpetual light shine upon them.*

*Hear my prayer, for unto Thee all flesh shall come.*

*Lord have mercy; Christ have mercy;*

*Lord have mercy.*

**2. Vanitas Vanitatum**

(*Choir)*

Vanitas vanitatum, omnia vanitas!

Pie Jesu Domine, dona eis requiem.

Lacrimosa,

et locutus est, pereat dies in qua natus sum.

*Vanity of vanities, all is vanity!*

*(from Ecclesiastes)*

*Merciful Lord Jesus, grant them rest.*

*Full of tears,*

*(from the Dies Irae)*

*he said, Let the day perish wherein I was born.*

*(from Job 3:2-3)*

**3. Agnus Dei**

*(Soprano solo)*

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,

miserere nobis, dona eis requiem.

(*Choir, and solo)*

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,

dona nobis pacem, miserere nobis,

dona eis requiem.

*Lamb of God,*

*who takes away the sins of the world,*

*have mercy on us; grant them rest.*

*Lamb of God,*

*who takes away the sins of the world,*

*grant us peace; have mercy on us; grant them rest.*

**4. Sanctus**

*(Choir)*

Sanctus, Sanctus, Sanctus,

Dominus Deus Sabaoth.

Pleni sunt caeli et terra gloria tua.

Hosanna in excelsis!

*Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts.*

*Heaven and earth are full of Thy glory.*

*Hosanna in the highest!*

**5. Lux Aeterna**

*(Soprano solo, and choir)*

Lux aeterna luceat eis, Domine:

Cum sanctis tuis in aeternum: quia pius es.

Et lux perpetua luceat eis.

*May light eternal shine upon them, O Lord,*

*in the company of Thy saints forever:*

*for Thou art merciful.*

*Let perpetual light shine on them.*

(*Tenor Solo)*

Come unto me,

all ye who labor and are heavy laden,

and I will give you rest.

*(Matthew 28:19)*

(*Choir, and soprano solo)*

Requiem aeternam dona eis, Domine,

et lux perpetua luceat eis.

Dona nobis pacem.

*Rest eternal grant to them, O Lord,*

*and let perpetual light shine upon them.*

*Grant us peace.*